



# SINOTRANS JAPAN CO.,LTD.

7F DLX BLDG 1-31-1 NISHISHINBASHI MINATO-KU TOKYO 105-0003  
JAPANTEL:03-3595-6321FAX:03-3595-6320

2023年5月吉日

お客様各位

シノトランスジャパン株式会社

## 日越航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 料率改定のご案内

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。平素より格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。  
さて、SINOTRANS CONTAINER LINES CO.,LTD.は、日越航路 日本出しベトナム向け LSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)料率を以下の通り決定いたしました。  
誠に恐縮ではございますが、何卒ご理解を賜ります様心よりお願い申し上げます。

敬具

記

対象費用 : 日越航路 日本出しベトナム向け LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)  
適用開始日 : 2023年5月1日以降 積み港起算 (ETD 5/01 LOADING PORT 以降)

### <JAPAN TO VIETNAM LINE - WEST BOUND>

Surcharge Code	Payment Term	Currency	20'Dry		40'Dry		20'RF		40'RF	
			Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate	Original Rate	New Rate
LSS	Collect	USD	165	135	330	270	248	203	495	406

REMARK 1: 同一本船であっても積み港の出港予定が5月1日より前である場合と5月1日以降である場合料率が異なりますのでご注意ください。

REMARK 2: 適用開始日はオリジナルスケジュールに准じます。

以上